

Zmluva o vytvorení autorského diela uzatvorená v súlade s ustanoveniami zákona NR SR č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Objednávateľ: **Obec Švábovce**
Sídlo: Švábovce 132, 059 12 Švábovce
Štatutárny zástupca: **Ing. Ján Mlynár**
IČO: 00 326 623
Číslo účtu: 25121562/0200
IBAN: SK50 0200 0000 0000 2512 1562

a

Autorka a zostavovateľka: PhDr. Božena Malovcová
Bydlisko: Jarmočná 1303/6, 058 01 Poprad
Dátum narodenia: 19.1.1957
OP: ED099641
Číslo účtu: 913110343/7500
IBAN: SK15 7500 0000 009 1311 0343

uzatvárajú túto zmluvu o autorské dielo (ďalej len „zmluva“)

Čl. I
Úvodné ustanovenia

Dielom sa pre účely tejto zmluvy rozumie spoločné dielo– ŠVÁBOVCE V TOKU DEJÍN 2 – ako dielo, ktoré vzniklo spoločnou činnosťou viacerých autorov, ktorí súhlasili s využitím svojej vlastnej tvorivej duševnej činnosti pod vedením Obce Švábovce (právnickej osoby), ktorá iniciovala vytvorenie tohto diela a usmerňovala a zabezpečovala proces vytvorenia diela.

Čl. II
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok autorky vytvoriť a dodať objednávateľovi dielo špecifikované v čl. 1 zmluvy a záväzok objednávateľa prevziať dielo a zaplatiť za jeho vytvorenie a dodanie dohodnutú odmenu.
2. V súlade s Edičným návrhom predloženým Obecnému zastupiteľstvu v Švábovciach dňa 19. 06. 2015 sa autorka zaväzuje vytvoriť a dodať do monografie nasledujúce kapitoly:
 - Heraldické symboly v rozsahu 4 s.;
 - Politické, administratívne pomery od roku 1526 do roku 1945 v rozsahu 40 s.;
 - Cirkevné dejiny Ev .a. v. cirkvi v rozsahu 25 s.;

- Dejiny školstva do roku 1918 v rozsahu 10 s.

3. Autorka zodpovedne vykoná výskum, texty napíše na vysokej odbornej úrovni vedecko – populárnym štýlom s poznámkovým aparátom.
4. Predmetom zmluvy je aj zostavenie monografie obce Švábovce z autorských príspevkov ostaných autorov, z fotografií a archívnych dokumentov.
5. Predmetom zmluvy je aj udelenie súhlasu autora na použitie rukopisu v rozsahu maximálne 10 normostrán publikovaním na webovej stránke objednávateľa.

Čl. III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autorka je povinná postupovať pri vytvorení diela s náležitou odbornou starostlivosťou a postupovať tak, aby nezasahoval do autorských práv iných osôb.
2. Autorka je povinná vytvoriť dielo osobne a odovzdať ho riadne, včas a spôsobom určeným v tejto zmluve objednávateľovi.
3. Autorka má právo na dve korektúry textu.
4. Objednávateľ je povinný bezodkladne, najneskôr v lehote 15 dní odo dňa popísania preberacieho protokolu upovedomiť autorku diela o zrejmých omyloch a nesprávnostiach textu a umožniť autorke vykonať ich opravu. Autorka je povinná vykonať opravy v lehote určenej objednávateľom. Počas lehoty na vykonanie opráv, lehota na zaplatenie odmeny objednávateľom neplynie.
5. Objednávateľ je povinný zaplatiť za dielo dohodnutú odmenu a poskytnúť potrebnú súčinnosť pri spracovaní a odovzdaní diela.

Čl. IV

Miesto, čas a spôsob odovzdania diela

1. Autorka je povinná dodať spracované dielo objednávateľovi podľa dohodnutého harmonogramu do 1.marca 2018.
2. Spracované dielo je považované za dodané dňom jeho sprístupnenia v tlačenej aj v elektronickej forme na Obecnom úrade v Švábovciach.
3. Pri dodaní spracovaného diela zmluvné strany podpisujú preberací protokol.
4. Podpísaním preberacieho protokolu a dodaním diela prechádza vlastnícke právo na dielo na objednávateľa, bez porušenia autorského práva.

Čl. V

Odmena autora a platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorke autorský honorár vo výške 25 € za jednu normostranu (1 800 znakov/1 strana).
2. Objednávateľ vyplatí autorke časť autorského honoráru podľa reálne odovzdaných strán do 30. 11. 2016.
3. Do 15 dní od odovzdania kompletného autorského rukopisu a podpísaní preberacieho protokolu doplatí objednávateľ autorke autorský honorár v súlade s bodom 1 čl. V. znížený o zálohu podľa bodu 2 čl. V.

4. Objednávateľ sa zaväzuje vyplatiť zostavovateľke zostavovateľský honorár 1,- € za 1 normostranu kompletného autorského rukopisu monografie Švábovce v toku dejín 2 v súlade s bodom 4 čl. II..
5. Autorský a zostavovateľský honorár bol schválený na zasadnutí Obecného zastupiteľstva v Švábovciach dňa 11.09.2015 uznesením č. C 4. Po vydaní diela poskytne objednávateľ autorke 10 kusov autorských výtlačkov monografie.
6. Autorský honorár podlieha dani z príjmov fyzických osôb a odvodovej povinnosti, ktorú podľa platných predpisov odvedie autor. Autorský honorár zahŕňa majetkové práva autora za rozširovanie diela a jeho použitie podľa čl. II tejto zmluvy.
7. Akékoľvek ďalšie použitie autorského textu, bude honorované zvláštnym honorárom, podľa novej dohody medzi autorom a objednávateľom. Objednávateľ je povinný vo vydanom diele označiť dielo menom autora. Neuvedenie mena autora vo vydanom diele sa považuje za porušenie autorského práva.

Čl. VI

Odstúpenie od zmluvy

1. Každá zo zmluvných strán môže od zmluvy odstúpiť, ak druhá zmluvná strana nedodrží svoje záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.
2. Odstúpenie od zmluvy sa vykoná doporučeným listom doručeným druhej zmluvnej strane. Účinok odstúpenia od zmluvy nastane dňom doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.
3. Odstúpením od zmluvy zostáva poškodenej strane zachované právo domáhať sa náhrady škody, vzniknutej zánikom zmluvy, a to vo výške preukázaných výdavkov v súvislosti s predmetom zmluvy.

Čl. VII

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Autorského zákona platného v čase uzavretia zmluvy.
2. Zmeny tejto zmluvy podliehajú vzájomnej dohode zmluvných strán. Zmeny sa vykonávajú písomnými dodatkami, ktoré budú priebežne číslované.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení zmluvy podľa osobitých predpisov.
4. Zmluva je vypracovaná v dvoch exemplároch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jednu kópiu.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu riadne prečítali a že zmluva nebola uzavretá v tiesni a za inak jednostranne nevýhodných podmienok.

V Švábovciach, dňa

SIGNED

Ing. Ján Mlynár
starosta obce Švábovce



SIGNED

PhDr. Božena Malovcová
autorka a zostavovateľka